



**Please give us a chance to make it right and do better !**

Contact our friendly customer service department for help first.  
Replacements for missing or damaged parts will be shipped ASAP !

**US** office: Fontana    **UK** office: Ipswich    **AU** office: Truganina  
**DE** office: Hamburg    **FR** office: Saint Vigor d'Ymonville    **PL** office: Gdańsk



## Contact Us !

**Do NOT return this item.**

Contact our friendly customer service department for help first.



US:cs.us@costway.com  
UK:cs.uk@costway.com  
AU:cs.au@costway.com

## USER'S MANUAL

### Portable Air Conditioner ES10115US-WH/ES10115CA-WH

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



## Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

## CONTENTS

**Safety Instructions**

**Features and Components**

**Installation**

**Control Setting**

**Drainage Instructions**

**Maintenance**

**Troubleshooting**

**Warranty**

**Service**

Read this Use & Care Guide carefully before product use.  
Keep the Use & Care Guide for later review.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING!** When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- 1.This air conditioner must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical supply.
- 2.Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. **DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG.** If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle **MUST** be properly grounded.
- 3.Do not operate air conditioner if power cord is frayed or otherwise damaged. Avoid using it if there are any cracks or abrasion damage along the length, plug connector or if the unit malfunctions or is damaged in any manner. Contact an authorized service technician for examination and repairs.
- 4.**DO NOT USE AN ADAPTER OR AN EXTENSION CORD.**
- 5.Do not block airflow around the air conditioner. The exhaust hose should be free of any obstructions.
- 6.Always unplug the air conditioner before servicing it or moving it.
- 7.Do not install or use the air conditioner in any area where the atmosphere contains combustible gases or where the atmosphere is oily or sulfurous. Avoid any chemical coming in contact with your air conditioner.
- 8.Do not place any object on the top of the unit.
- 9.Never operate the air conditioner without filters in place.
- 10.Do not use the air conditioner in a bathroom or other highly humid environment.
- 11.Always unplug air conditioner when not in use.
- 12.Do not operate air conditioner with any safety devices removed.
- 13.Do not run power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.
- 14.Do not block air openings or place air conditioner on a soft surface such as a bed or sofa.
- 15.Do not place the air conditioner on a small, unlevel, uneven or any other surface which might allow the unit to tip or fall.

16.For proper operation, air conditioner should be placed on a smooth, noncombustible surface. Always place this air conditioner on a level surface at least 20w (50 cm) away from any wall or object.

17.This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

18.Always insert the filters securely. Clean the filters every two weeks.

19.Operating with clogged filters may cause failures.

20.When moving the unit, make sure that it is in an upright position.

21.Keep the unit away from gasoline, flammable gas, stoves and other heat sources.

22.Don't disassemble, overhaul or modify the air conditioner, otherwise it will cause a malfunction or possibly bring harm to persons and properties. To avoid hazard, if a unit failure occurs, have the unit repaired before attempting to use it.

23.Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

24.Do not pull the plug to turn off the unit operation.

25.Do not place cups or other objects on the body to prevent water or other liquids from spilling into the air conditioner.

26.Do not use insecticide sprays or other flammable substances near the air conditioning.

27.Do not wipe or wash the air conditioner with chemical solvents such as gasoline and alcohol. When you need to clean the air conditioner; you must disconnect the power supply, and clean it with a half-wet soft cloth. If the unit is very dirty, scrub with a mild detergent.

28.The appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

29.This appliance is intended for indoor residential use only, not for industrial or other commercial applications.

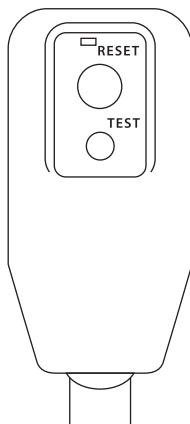
30.This appliance is intended for private household use only!

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Power Plug

The power plug contains a device that senses damage to the power cord. To test the power cord:

1. Plug in the air conditioner. The plug has a Test and a Reset button.
2. Press the TEST button and notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button. You will also hear a click as the RESET button engages.
4. The power cord will now supply electricity to the unit.
5. Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation. The power cord must be replaced if it fails to reset after this test.



## FEATURES AND COMPONENTS

This air conditioner features cooling, dehumidification, fan-only, and continuous water drainage functions.

The air louvers in top of the unit have an automatic air swing function that is activated from the remote control

The remote control can be placed on the back of the body for convenient out of the way storage.

Handles on both sides make unit easier to carry.

The plug storage plate enables the plug to be inserted into the back of the unit during storage.

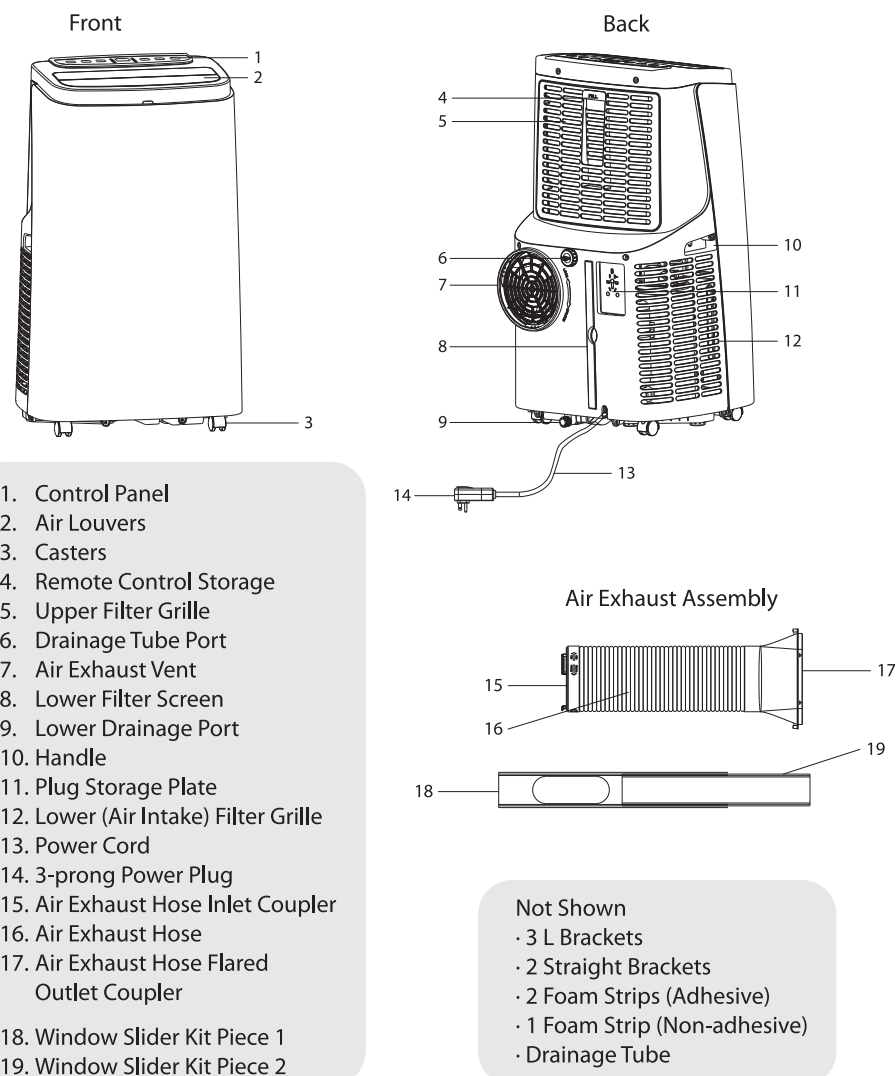
Operation of the unit provides continuous air filtration.

The Timer function provides for automatic shutoff and delayed starting.

The unit is equipped with a variety of protection functions, such as automatic defrosting and a water pan overflow signal.

The unit features thermostatic operation. The thermostat senses the temperature of the air surrounding the unit. When the air reaches the set cooling temperature, the compressor shuts off and the fan continues to run at low speed. When the surrounding air temperature increases by approximately 2°F/-17°C the compressor restarts to cool the air to the set temperature.

The dehumidification mode combines compressor operation and low fan speed to reduce humidity in damp rooms. Keep room doors and windows closed for effective dehumidification. The fan speed cannot be varied when the unit is set to dehumidify. The display screen will not show the relative humidity percentage of the air.





# INSTALLATION AND ADJUSTMENT

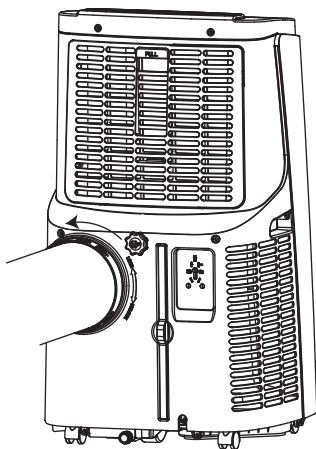
## Air Exhaust Hose Installation

The couplers for the inlet and outlet ends of the air exhaust hose are shipped preattached to the hose. Ensure that they are securely screwed into place on the hose before hose installation.

1. Insert the hose inlet end coupler into the air exhaust vent. Turn coupler in the direction of the Lock arrows (counterclockwise) to secure the coupler in place. See Fig. 1.
2. Position the flared opening of the hose outlet over the elliptical opening in slider piece 1.
3. Push the tabs at the top of the flared outlet into the slots on slider piece 1. Slide the hose outlet to the side so that the tabs engage in the slots.
4. Use a screw to secure the flared outlet to slider piece 1 on the side of the elliptical opening that will be nearest to the window frame.
5. Insert slider piece 2 into piece 1 and push until tight against the flared outlet ridge protruding through the elliptical opening. You may need to trim material off of the inner end of piece 2 to fit the width of the window opening.

**NOTE:** If the window is narrower than 20.5"/52cm; use only slider piece 1. Shorten the piece by cutting material from the end that is furthest from the hole. Do not cut from the end that is nearest to the hole.

Fig.1

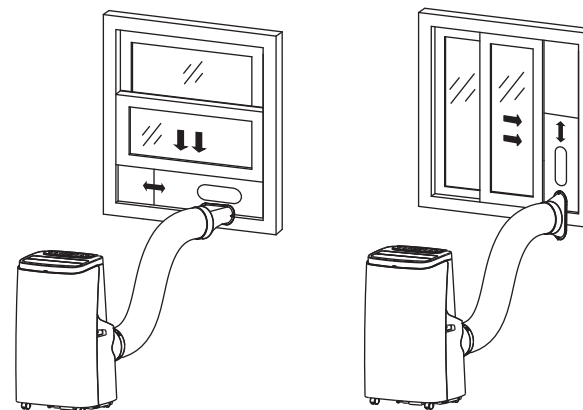


## Position Unit Near Window

**IMPORTANT!** Before using the air conditioner, keep it upright for at least two hours.

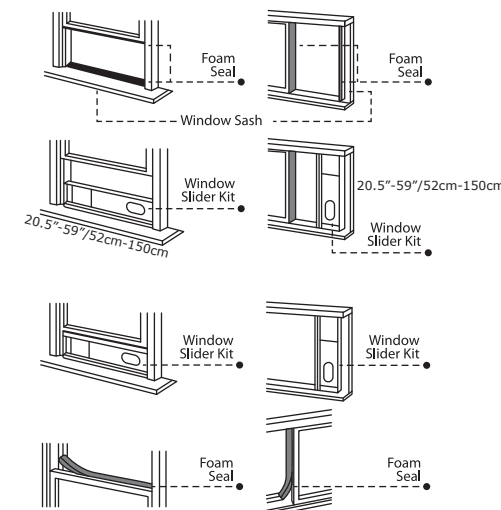
The four casters on the air conditioner base allow it to be easily pushed in an upright position across a level floor. There are handles on each side of the unit to allow it to be lifted straight up if necessary.

**CAUTION!** To avoid injury, use proper lifting technique when lifting the unit by its handles. Do not bend over from waist with legs straight. Bend knees down to lift with back straight.

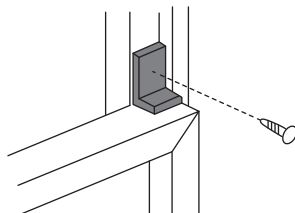


## INSTALLATION

1. Cut a length of foam seal (adhesive type) to the proper window opening width and attach it to the window sash.
2. Extend the air exhaust hose to necessary length. Place the window slider kit (with flared outlet attached) onto the window sash.
3. Cut a length of foam seal (adhesive type) to the proper width and attach it to the bottom (horizontally hung) or side (vertically hung) of the window.
4. Close the window securely onto the window slider kit.
5. Cut the foam seal (non-adhesive type) to an appropriate length and seal the open gap at the top of the window frame.



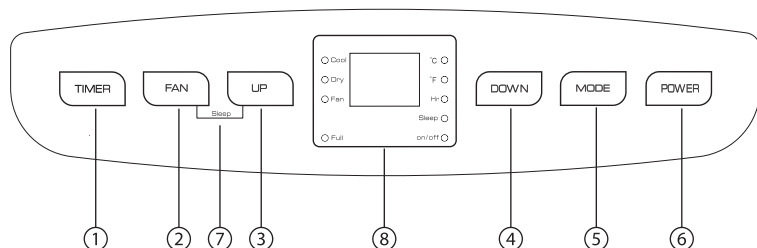
**NOTE:** You may use one of the supplied L brackets to secure the window closed (see figure to the right). Also, you may use the two supplied straight brackets to secure the top side of the slider kit to the window, and the other two L brackets to secure the bottom side of the slider kit to the window frame.



**NOTE:** The length of the exhaust hose can be extended to 59 inches/150cm, but it is best to keep the length to a minimum. Make sure that the hose does not have any sharp bends. Do not use extension tubes or replace the supplied exhaust hose with a different hose, or a malfunction may result. There must be no obstructions within the hose, or the unit may overheat.

## CONTROL SETTINGS

### LED Control Panel



1. Timer Key    2. Fan Speed Selection Key    3. Up Key    4. Down Key  
5. Mode Selection Key    6. Power Key    7. Sleep Mode    8. Display Screen

Plug the power cord of the unit into a 3-prong wall receptacle. You will hear a beep and the display screen will illuminate, showing digits for the surrounding air temperature. Press the Power Key. The air louvers on the front of the unit will open and the unit will begin operating in Cool mode. Press Up or Down key to adjust Cool temperature setting. Press Mode key to toggle from Cool to Dry (dehumidification) to Fan (fan-only) operation mode.

**1 Timer Key** - The Timer can be set from 1 to 24 hours in one-hour increments. Shutoff Time - With power on, press the Timer key. Digits will start to flash in the display and the Hr indicator will light. While display is flashing, press the up and down keys to select the desired number of run time hours. After a few seconds the temperature digits will display and the Hr indicator will remain lit. The unit will run for the set time and then shut off.

Delayed Start Time - With the power off; press the Timer key. Digits will start to flash in the display and the Hr indicator will light. While the display is flashing, press the up and down keys to select the desired number of hours before startup. After a few seconds the temperature digits will display and the Hr indicator will remain lit. The unit will begin to run after the set number of hours has passed.

To cancel Timer settings press the Timer key twice in quick succession. The Hr indicator will turn off.

The Timer can be set from 1 to 24 hours and the amount of time is adjustable by one-hour increments.

**2 Fan Speed Selection Key** - In Cool and Fan mode, press the Fan key to select high (F2) or low (F1) fan speed. In Dehum mode, the fan defaults to the lowest speed (F1).

**3,4 Up and Down Keys** - Press the up or down key to adjust the desired cooling temperature. While pressing Timer key, press up or down key to select the desired shutoff or delayed start time span. Simultaneously press both keys to switch between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

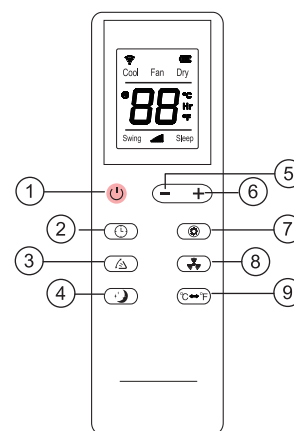
**5 Mode Selection Button** - Press Mode key to switch between modes. With each press, the mode indicator will light up in sequence from Cool ---> Dehum ---> Fan.

**6 Power Key** - Press the key to turn unit operation on or off. With key off the display shows surrounding air temperature.

**7 Sleep Mode** - In Cool mode, press the up key and fan key at same time to turn on Sleep mode. After one hour the temperature setting will increase by one degree, and by one more degree after another hour; to accord with how your body naturally cools while asleep. Fan speed is low for quiet operation. Press up and fan key at same time to turn Sleep mode off. The temperature will return to original setting.

### Remote Control

Point the remote control at the unit control panel when pressing remote control keys. You will hear the unit beep to confirm remote control key activation.



- 1 Power - Press key to turn unit operation on and off.  
2 Timer - Press key to set the timer.  
3 Auto-Swing Function - Press key to start Oscillation mode.  
4 Sleep - Press key to turn on sleep mode.  
5 Down - Press key to reduce temperature and adjust timer setting.  
6 Up - Press key to increase the temperature and adjust timer setting.  
7 Mode - Press key to switch between cooling, dehumidifying and fan-only mode.  
8 Fan - Press key to select high or low wind speed.  
9 Temperature unit converter - °F ↔ °C

## Protective Functions

**Frost Protection** - In Cool and Dry modes, if the temperature of the compressor becomes too low, the unit will automatically enter protection status. Once coil rises to a sufficient temperature, the unit will automatically revert to normal operation.

**Overflow Protection** - When water in the water pan exceeds the maximum level, the unit will beep, stop running, and the display screen will show FL. The water in the pan must be drained empty before the unit will resume operation. See the Drainage Instructions in the next section of this Use & Care Guide.

**Automatic Defrosting** - The air conditioner has automatic defrosting. During defrosting, the compressor will stop working for about 3-5 minutes, during which time the fan continues to run.

**Automatic Thermal Protection** - The air conditioner has automatic thermal protection to protect against overheating. When thermal protection is activated, the compressor and motor will stop. Once cooled to a safe operation temperature, the unit can be restarted.

## DRAINAGE INSTRUCTIONS

### Manual drainage

**1.** When the unit stops after the water pan is full, press the power key to turn off power to the unit, and then unplug the power plug. Note: Move the unit carefully so as not to spill the water in the water pan at the base.

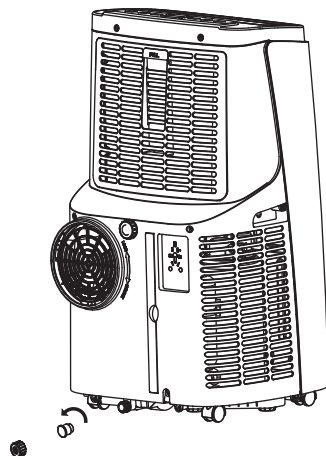
**2.** Place a water container below the bottom drainage port of the unit.

**3.** Unscrew the drain cap and remove the water plug. Water will automatically flow into the water container.

#### Notes

- During drainage, tilt the unit slightly backwards.
- If you see that your water container will not hold all the water, before it is full insert the water plug back into the drain port to prevent water from spilling onto the floor.

**4.** When all the water is drained from the unit, insert the water plug and retighten the drain cap.



## Continuous drainage

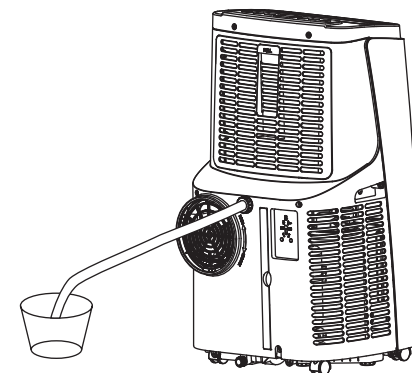
**1.** Unscrew the drain cap and remove the water plug from the drainage tube port in the middle back of the unit.

**2.** Push one end of the drainage tube into the drainage port.

**3.** Set the other end of the drainage tube into a water container or floor drain. Allow water pan to drain.

Note: If your water container becomes full, a water backup may occur that will fill the unit water pan and result in unit shutdown. Remove the adapter end and place into another empty container or floor drain. Allow water pan to drain.

**4.** When all the water is drained from the unit, insert the water plug and retighten the drain cap.



## MAINTENANCE

### Cleaning

Before cleaning and maintenance, press the power key to turn off and unplug the power cord from the electrical outlet.

### Clean the exterior surface

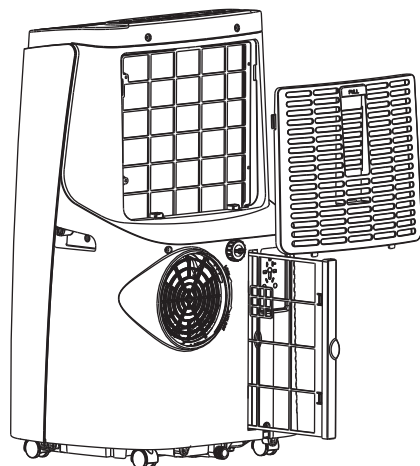
Clean with surface of machine with a wet soft cloth. Don't use chemicals such as alcohol, gasoline, etc.; otherwise, the surface of the air conditioning will be damaged or even the whole machine will be damaged.

### Clean the filter screens

If the filter screens become clogged with dust the effectiveness of the air conditioner is reduced. Be sure to clean the filter screens once every two weeks.

## To clean upper filter screen

1. Remove Remote Control from storage slot in upper filter grille.
2. Insert fingertips beneath PULL tab at top of screen grille and pull outward to remove.
3. Remove upper filter screen. Place the screen into warm water (about 104°F/40°C) with mild detergent and allow it to air dry after rinsing clean.
4. Once screen is completely dry, insert back into place in unit.
5. To reinstall grille, insert tabs at bottom of grille into slots in unit frame. Push grille forward to snap into place.



## To clean the lower filter screen

1. Grasp the tab in the middle of the lower filter screen and pull outward gently to remove it.
2. Place the filter screen into warm water (about 104°F/40°C) with mild detergent and allow it to air dry after rinsing clean.
3. Once screen is completely dry, insert back into place in unit.

Treatment:

Don't put the abandoned machine with other unsorted waste together. Such waste shall be placed separately for other special use.



## Postseason Storage

1. If unit is hooked up for continuous drainage, unscrew the middle drain cap, unplug the water plug, and discharge the water into other water containers or floor drain. If unit is not connected for continuous drainage, empty the pan according to the manual drainage instructions.
2. Turn on the air conditioner, adjust it to low-low fan speed, and run unit until for a period of time so as to dry out moisture from inside the unit to prevent formation of mildew during storage.
3. Turn off the air conditioner, unplug the power plug from wall receptacle and insert the power plug prongs into the plug storage plate on the back of the unit. Reinstall the water plug and the drainage cap.
4. Remove the air exhaust hose and store in a secure place.
5. Cover the air conditioner with a plastic bag. Store the unit in a dry place, keep it out of the reach of children, and take dust control measures.

## TROUBLESHOOTING

If problems not listed in the table occur or recommended solutions do not work, contact a qualified technician for repair. Do not disassemble the air conditioner. Unqualified repair will cause injury to users or damage to property.

Problems	Reasons	Solutions
The air conditioner does not work.	There is no electricity.	Turn unit on after connecting it to a socket with electricity.
	The overflow indicator displays FL.	Discharge the water inside.
	The ambient temperature is too low or too high	Run the unit within the ambient temperature range of 44-95 °F (7-35 °C).
	In cooling mode, the room temperature is lower than the set temperature	Change the set temperature.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	Place the unit in a room with an ambient temperature of greater than 62 °F (17 °C).
The cooling effect is not good	There is direct sunlight.	Pull the room curtain closed.
	Doors or windows are open; there are a lot of people in the room; or in cooling mode, there are other sources of heat.	Close doors and windows, and add new air conditioner.
	The filter screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions.
Loud Noise	The air conditioner is not placed on a flat surface.	Put the air conditioner on a flat and hard place (to reduce noise).
Compressor does not work.	Overheat protection is active.	Wait for 3 minutes until unit cools, then restart.
The remote control does not work.	The distance between the unit and the remote control is too far.	Move the remote control closer to the air conditioner, and make sure that the remote control directly faces in the direction of the remote control receiver on the unit.
	The remote control is not aligned with the direction of the remote control receiver.	
	Batteries are dead.	Replace batteries.
Display reads E2	The coil temperature sensor is malfunctioning.	Ask help from certified technician.
Display reads E1	The room temperature sensor is malfunctioning.	Ask help from certified technician.

**VEUILLEZ NOUS DONNER L'OCCASION DE L'AMÉLIORER !**

Contactez d'abord notre service à la clientèle amical pour l'aide.

Les replacements pour les pièces manquantes ou endommagées seront envoyés le plus vite possible!

**US** office: Fontana    **UK** office: Ipswich    **AU** office: Truganina

**DE** office: Hamburg    **FR** office: Saint Vigor d'Ymonville    **PL** office: Gdańsk



# Contactez-nous !

**Ne retournez pas cet article.**

Contactez notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.



FR:cs.fr@costway.com

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### Climatiseur Portatif ES10115US-WH/ES10115CA-WH

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS **IMPORTANTES** SUR LA SÉCURITÉ. VEUILLEZ LE LIRE ET LE CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.



## Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

## CONTENU

**Consignes de Sécurité**

**Caractéristiques et Composants**

**Installation**

**Réglage de Contrôle**

**Instructions de Vidange**

**Maintenance**

**Dépannage**

**Garantie**

**Service**

Lisez attentivement ce Guide d'utilisation & d'entretien avant d'utiliser le produit.

Conservez ce Guide d'utilisation & d'entretien pour un examen ultérieur.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION! Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent être suivies, notamment les suivantes :

1. Ce climatiseur doit être connecté à une prise électrique appropriée et l'alimentation électrique appropriée.
2. Une mise à la terre appropriée doit être assurée pour réduire le risque de choc et d'incendie. NE PAS COUPER OU ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE. Si vous n'avez pas de prise électrique à trois broches dans le mur, demandez à un électricien certifié d'installer la prise appropriée. La prise murale DOIT être correctement mise à la terre.
3. N'utilisez pas le climatiseur si le cordon d'alimentation est effiloché ou autrement endommagé. Évitez de l'utiliser s'il présente des fissures ou des dommages par abrasion sur la longueur, le connecteur ou si l'appareil fonctionne mal ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez un technicien de service agréé pour l'examen et les réparations.
4. N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR OU DE RALLONGE.
5. Ne bloquez pas le flux d'air autour du climatiseur. Le tuyau d'évacuation doit être libre de toute obstruction.
6. Débranchez toujours le climatiseur avant de l'entretenir ou de le déplacer.
7. N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans une zone où l'atmosphère contient des gaz combustibles ou où l'atmosphère est huileuse ou sulfureuse. Évitez tout contact chimique avec votre climatiseur.
8. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.
9. Ne jamais faire fonctionner le climatiseur sans filtres en place.
10. N'utilisez pas le climatiseur dans une salle de bain ou dans un autre environnement très humide.
11. Débranchez toujours le climatiseur lorsqu'il n'est pas utilisé.
12. Ne pas faire fonctionner le climatiseur si aucun dispositif de sécurité n'est retiré.
13. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis de sol ou similaires. Disposez le cordon loin de la zone de circulation où il ne risque pas de trébucher.
14. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération et ne placez pas le climatiseur sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé.
15. Ne placez pas le climatiseur sur une petite surface inégale, irrégulière ou toute autre surface qui pourrait permettre à l'appareil de basculer ou de tomber.

16. Pour un bon fonctionnement, le climatiseur doit être placé sur une surface lisse et incombustible. Placez toujours ce climatiseur sur une surface plane à au moins 20" (50 cm) de tout mur ou objet.

17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à mobilité réduite. Capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

18. Insérez toujours les filtres en toute sécurité. Nettoyez les filtres toutes les deux semaines.

19. Le fonctionnement avec des filtres obstrués peut provoquer des pannes.

20. Lorsque vous déplacez l'appareil, assurez-vous qu'il est en position verticale.

21. Gardez l'appareil à l'écart de l'essence, des gaz inflammables, des poêles et autres sources de chaleur.

22. Ne démontez pas, ne révisiez pas ou ne modifiez pas le climatiseur, sinon cela provoquerait un dysfonctionnement ou pourrait causer des dommages aux personnes et aux biens. Pour éviter tout danger, si une défaillance de l'unité se produit, faire réparer l'appareil avant d'essayer de l'utiliser.

23. N'installez pas et n'utilisez pas la climatisation dans la salle de bain ou dans d'autres environnements humides.

24. Ne tirez pas sur la prise pour arrêter le fonctionnement de l'unité.

25. Ne placez pas de tasses ou d'autres objets sur le corps pour éviter que de l'eau ou d'autres liquides ne se répandent dans le climatiseur.

26. N'utilisez pas de sprays insecticides ou d'autres substances inflammables à proximité de la climatisation.

27. Ne pas essuyer ou laver le climatiseur avec des solvants chimiques tels que l'essence et l'alcool. Lorsque vous devez nettoyer le climatiseur, vous devez débrancher l'alimentation et le nettoyer avec un chiffon doux à moitié humide. Si l'appareil est très sale, frottez avec un détergent doux.

28. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

29. Cet appareil est destiné à un usage résidentiel intérieur uniquement et non à des applications industrielles ou commerciales.

30. Cet appareil est destiné à un usage domestique privé uniquement !

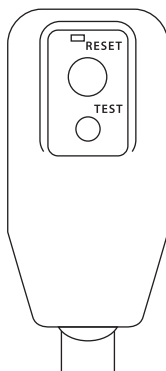


# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Fiche d'alimentation

La fiche d'alimentation contient un dispositif qui détecte les dommages causés au cordon d'alimentation. Pour tester le cordon d'alimentation :

1. Branchez le climatiseur. La prise a un bouton Test et un bouton Reset.
2. Appuyez sur le bouton TEST et remarquez un clic lorsque le bouton RESET apparaît.
3. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER. Vous entendrez également un clic lorsque le bouton RESET s'enclenche.
4. Le cordon d'alimentation fournira maintenant de l'électricité à l'unité.
5. Assurez-vous toujours que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct. Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas après ce test.



## CARACTÉRISTIQUES ET COMPOSANTS

Ce climatiseur est doté de fonctions de refroidissement, de déshumidification, de ventilateur uniquement et de drainage continu de l'eau.

Les volets d'aération en haut de l'unité ont une fonction d'oscillation d'air automatique qui est activée à partir de la télécommande

La télécommande peut être placée à l'arrière du corps pour un rangement pratique à l'écart.

Les poignées des deux côtés facilitent le transport de l'unité.

La plaque de rangement de la fiche permet d'insérer la fiche à l'arrière de l'appareil pendant le stockage

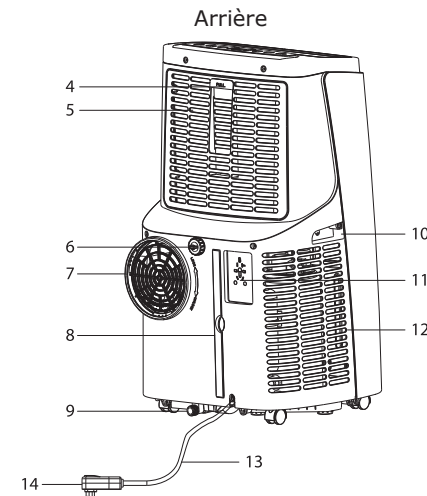
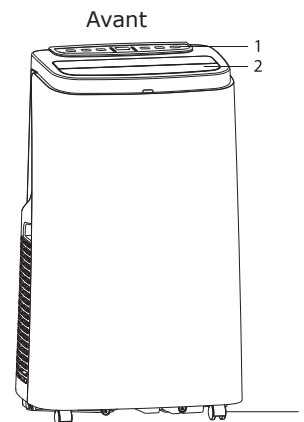
Le fonctionnement de l'unité assure une filtration continue de l'air.

La fonction Timer permet l'arrêt automatique et le démarrage différé.

L'unité est équipée d'une variété de fonctions de protection, telles que le dégivrage automatique et un signal de débordement du bac à eau.

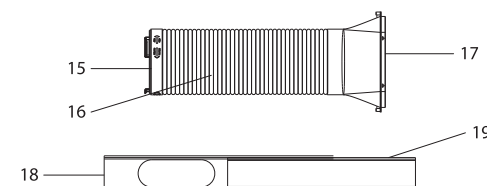
L'unité dispose d'un fonctionnement thermostatique. Le thermostat détecte la température de l'air environnant l'appareil. Lorsque l'air atteint la température de refroidissement réglée, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de tourner à basse vitesse. Lorsque la température de l'air ambiant augmente d'environ 20 °F/-17 °C, le compresseur redémarre pour refroidir l'air à la température définie.

Le mode déshumidification combine le fonctionnement du compresseur et une faible vitesse du ventilateur pour réduire l'humidité dans les pièces humides. Gardez les portes et les fenêtres fermées pour une déshumidification efficace. La vitesse du ventilateur ne peut pas être modifiée lorsque l'unité est réglée pour déshumidifier. L'écran d'affichage n'affichera pas le pourcentage d'humidité relative de l'air.



1. Panneau de Configuration
2. Grilles D'aération
3. Roulettes
4. Stockage de Contrôle à Distance
5. Grille de Filtre Supérieure
6. Port du Tube de Drainage
7. Évent D'évacuation D'air
8. Écran de Filtre Inférieur
9. Port de Drainage Inférieur
10. Poignée
11. Plaque de Rangement de Prise
12. Grille de Filtre Inférieure (Admission D'air)
13. Cordon D'alimentation
14. Prise D'alimentation à 3 Broches
15. Coupleur D'entrée de Tuyau D'échappement D'air
16. Tuyau D'échappement D'air
17. Tuyau D'échappement D'air Évasé
18. Kit de Curseur de Fenêtre Pièce 1
19. Kit de Curseur de Fenêtre Pièce 2

### Ensemble D'échappement D'air



### Pas montré

- .3 L Supports
- .2 Supports Droits
- .2 Bandes de Mousse (Adhésives)
- .1 Bande de Mousse (Non Adhésive)
- .Tube de Drainage



# INSTALLATION ET RÉGLAGE

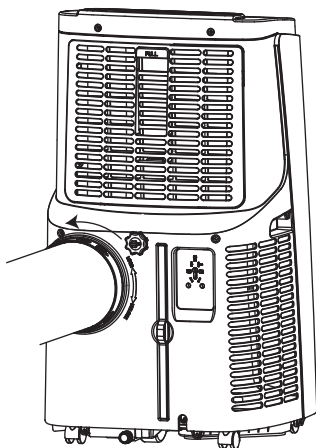
## Installation du tuyau d'échappement d'air

Les coupleurs pour les extrémités d'entrée et de sortie du tuyau d'évacuation d'air sont expédiés pré-attachés au tuyau. Assurez-vous qu'ils sont bien vissés en place sur le tuyau avant l'installation du tuyau.

1. Insérez le raccord d'extrémité d'entrée de tuyau dans l'évent d'évacuation d'air. Tournez le coupleur dans le sens des flèches de verrouillage (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour fixer le coupleur en place. Voir la figure 1
2. Positionnez l'ouverture évasée de la sortie du tuyau sur l'ouverture elliptique dans la pièce coulissante 1.
3. Poussez les languettes en haut de la sortie évasée dans les fentes de la pièce coulissante 1. Faites glisser la sortie du tuyau sur le côté de sorte que les languettes s'engagent dans les fentes.
4. Utilisez une vis pour fixer la sortie évasée à la pièce coulissante 1 sur le côté de l'ouverture elliptique qui sera la plus proche du cadre de la fenêtre.
5. Insérez la pièce coulissante 2 dans la pièce 1 et poussez jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée contre l'arête de sortie évasée dépassant de l'ouverture elliptique. Vous devrez peut-être couper le matériau de l'extrémité intérieure de la pièce 2 pour l'adapter à la largeur de l'ouverture de la fenêtre.

**REMARQUE :** Si la fenêtre est plus étroite que 20,5"/52 cm, utilisez uniquement la pièce coulissante 1. Raccourcissez la pièce en coupant le matériau à partir de l'extrémité la plus éloignée du trou. Ne coupez pas à partir de l'extrémité la plus proche du trou.

Fig.1

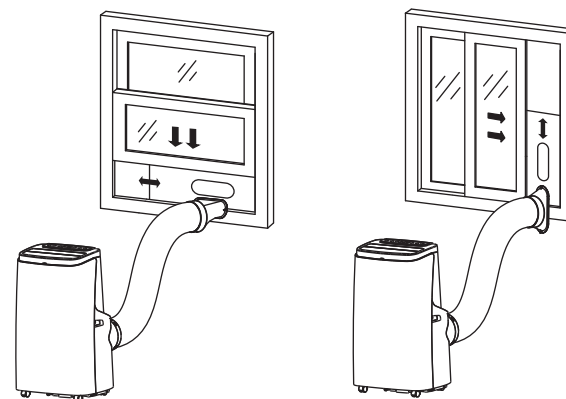


## Positionner l'unité près de la fenêtre

**IMPORTANT!** Avant d'utiliser le climatiseur, maintenez-le debout pendant au moins deux heures.

Les quatre roulettes sur la base du climatiseur permettent de le pousser facilement en position verticale sur un sol plat. Il y a des poignées de chaque côté de l'appareil pour lui permettre de le soulever directement si nécessaire.

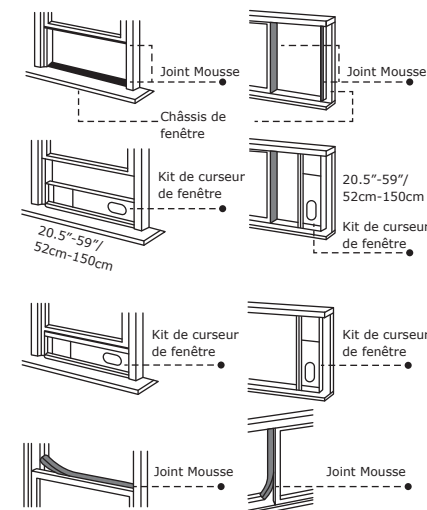
**AVERTIR!** Pour éviter les blessures, utilisez une technique de levage appropriée lorsque vous soulevez l'appareil par ses poignées. Ne vous penchez pas à partir de la taille avec les jambes droites. Pliez les genoux pour soulever avec le dos droit.



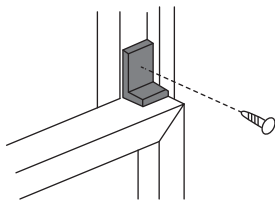
## INSTALLATION

Monter le kit de glissière de fenêtre

1. Coupez une longueur de joint en mousse (type adhésif) à la largeur d'ouverture de fenêtre appropriée et fixez-la au châssis de la fenêtre.
2. Étendez le tuyau d'évacuation d'air à la longueur nécessaire. Placez le kit de glissière de fenêtre (avec la sortie évasée attachée) sur le châssis de la fenêtre.
3. Coupez une longueur de joint en mousse (type adhésif) à la largeur appropriée et fixez-le au bas (suspendu horizontalement) ou sur le côté (suspendu verticalement) de la fenêtre.
4. Fermez solidement la fenêtre sur le kit de glissière de fenêtre.
5. Coupez le joint en mousse (type non adhésif) à une longueur appropriée et scellez l'espace ouvert en haut du cadre de la fenêtre.



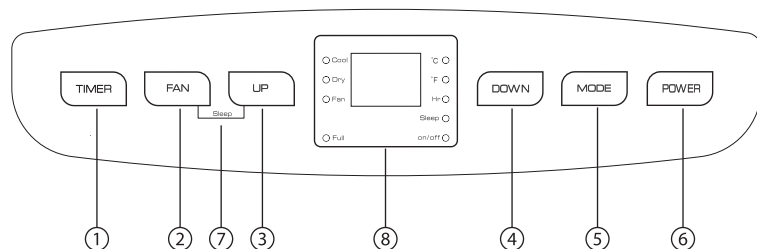
**REMARQUE :** Vous pouvez utiliser l'un des supports en L fournis pour verrouiller la fenêtre fermée (voir la figure à droite). En outre, vous pouvez utiliser les deux supports droits fournis pour fixer le côté supérieur du kit coulissant à la fenêtre, et les deux autres supports en L pour fixer le côté inférieur du kit coulissant au cadre de la fenêtre.



**REMARQUE :** La longueur du tuyau d'échappement peut être étendue à 59 pouces/150cm. mais il est préférable de garder la longueur au minimum. Assurez-vous que le tuyau n'a pas de coudes brusques. N'utilisez pas de tubes de rallonge et ne remplacez pas le tuyau d'échappement fourni par un autre tuyau, sinon un dysfonctionnement pourrait en résulter. Il ne doit y avoir aucune obstruction à l'intérieur du tuyau, sinon l'appareil pourrait surchauffer.

## PARAMÈTRES DE CONTRÔLE

### Panneau de contrôle LED



1. Touche de Minuterie
2. Touche de Sélection de la Vitesse du Ventilateur
3. Touche Vers le Haut
4. Touche Vers le Bas
5. Touche de Sélection du Mode
6. Touche D'alimentation
7. Mode Veille
8. Écran D'affichage

Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale à 3 broches. Vous entendrez un bip et l'écran d'affichage s'allumera, affichant les chiffres de la température de l'air environnant. Appuyez sur la Touche D'alimentation. Les volets d'aération à l'avant de l'unité s'ouvriront et l'unité commencera à fonctionner en mode Refroidissement. Appuyez sur la Touche Haut ou Bas pour régler le réglage de la température de Refroidissement, appuyez sur la Touche Mode pour basculer du mode de fonctionnement Cool à Dry (déshumidification) au mode de fonctionnement Ventilateur (ventilateur uniquement).

**1 Touche Minuterie** -La minuterie peut être réglée de 1 à 24 heures par incréments d'une heure. Les chiffres commenceront à clignoter sur l'affichage et l'indicateur Hr s'allumera. Pendant que l'affichage clignote, appuyez sur les touches haut et bas pour sélectionner le nombre d'heures de fonctionnement souhaité. Après quelques secondes, les chiffres de température s'affichent et l'indicateur Hr reste allumé. L'unité fonctionnera pendant la durée définie, puis s'éteindra.

**Heure de démarrage différé** - Avec l'appareil hors tension, appuyez sur la Touche Minuterie. Les chiffres commenceront à clignoter sur l'affichage et l'indicateur Hr s'allumera. Pendant que l'affichage clignote, appuyez sur les touches haut et bas pour sélectionner le nombre d'heures souhaité avant le démarrage. Après quelques secondes, les chiffres de température s'affichent et l'indicateur Hr reste allumé. L'unité commencera à fonctionner une fois le nombre d'heures défini écoulé.

Pour annuler les réglages de la minuterie, appuyez deux fois rapidement sur la touche Minuterie. L'indicateur Hr s'éteindra.

La minuterie peut être réglée de 1 à 24 heures et la durée est réglable par incréments d'une heure.

**2 Touche de Sélection de la Vitesse du Ventilateur** -En mode Refroidissement et Ventilation, appuyez sur la Touche Fan pour sélectionner la vitesse de ventilation élevée (F2) ou basse (F1). En mode Dehum, le ventilateur passe par défaut à la vitesse la plus basse (F1).

**3, 4 Touches haut et bas**-Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour régler la température de refroidissement souhaitée. Tout en appuyant sur la Touche Minuterie, appuyez sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner l'intervalle de temps d'arrêt ou de démarrage différé souhaité. Appuyez simultanément sur les deux touches pour basculer entre Celsius (C) et Fahrenheit (F).

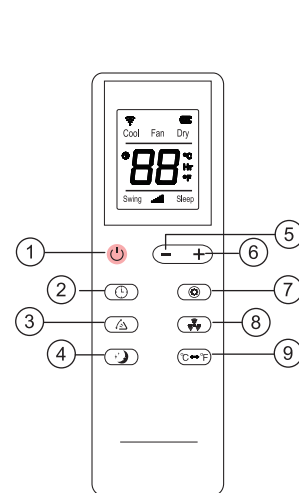
**5 Bouton de sélection de mode** - Appuyez sur la touche Mode pour basculer entre les modes. À chaque pression, l'indicateur de mode s'allumera dans l'ordre de Cool → Dehum → Fan

**6 Touche d'alimentation** -Appuyez sur la touche pour allumer ou éteindre l'unité. Avec la touche éteinte, l'écran affiche la température de l'air environnant

**7 Mode Veille** -En mode Refroidissement, appuyez simultanément sur la touche Haut et la touche Ventilateur pour activer le mode Veille. Après une heure, le réglage de la température augmentera d'un degré, et d'un degré supplémentaire après une autre heure, en fonction de la façon dont votre corps se refroidit naturellement pendant le sommeil. La vitesse du ventilateur est faible pour un fonctionnement silencieux. Appuyez sur la touche haut et ventilateur en même temps pour désactiver le mode veille. La température reviendra au réglage d'origine.

### Commande à distance

Dirigez la télécommande vers le panneau de commande de l'unité lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande. Vous entendrez l'appareil émettre un bip pour confirmer l'activation de la télécommande.



1 Alimentation-Appuyez sur la touche pour allumer et éteindre l'unité.

2 Minuterie-Appuyez sur la touche pour régler la minuterie.

3 Fonction Auto-Swing -Appuyez sur la touche pour démarrer le mode Oscillation.

4 Veille-Appuyez sur la touche pour activer le mode veille.

5 Bas-Appuyez sur la touche pour réduire la température et ajuster le réglage de la minuterie.

6 Haut-Appuyez sur la touche pour augmenter la température et régler le réglage de la minuterie.

7 Mode -Appuyez sur la touche pour basculer entre le mode refroidissement, déshumidification et ventilateur uniquement.

8 Fan-Appuyez sur la touche pour sélectionner la vitesse du vent élevée ou faible.

9 Convertisseur d'unité de température- F ↔ C

## Fonctions de protection

Protection contre le gel -En modes Cool et Dry, si la température du compresseur devient trop basse, l'unité entrera automatiquement en état de protection. Une fois que la bobine atteint une température suffisante, l'unité revient automatiquement en fonctionnement normal.

Protection contre les débordements - Lorsque l'eau dans le bac à eau dépasse le niveau maximum, l'appareil émettra un bip, s'arrêtera de fonctionner et l'écran d'affichage affichera FL. L'eau dans le bac doit être vidangée avant que l'unité ne reprenne son fonctionnement. Voir les instructions de drainage dans la section suivante de ce guide d'utilisation et d'entretien.

Dégivrage automatique -Le climatiseur est doté d'un dégivrage automatique. Pendant le dégivrage, le compresseur s'arrête de fonctionner pendant environ 3 à 5 minutes, pendant lesquelles le ventilateur continue de fonctionner.

Protection thermique automatique - Le climatiseur dispose d'une protection thermique automatique pour se protéger contre la surchauffe. Lorsque la protection thermique est activée, le compresseur et le moteur s'arrêtent. Une fois refroidi à une température de fonctionnement sûre, l'unité peut être redémarrée.

## DRAINAGE INSTRUCTIONS

### Vidange manuelle

**1.** Lorsque l'appareil s'arrête une fois le bac à eau plein, appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche d'alimentation. Remarque : Déplacez l'appareil avec précaution afin de ne pas renverser l'eau dans le bac à eau à la base.

**2.** Placez un réservoir d'eau sous l'orifice de drainage inférieur de l'unité.

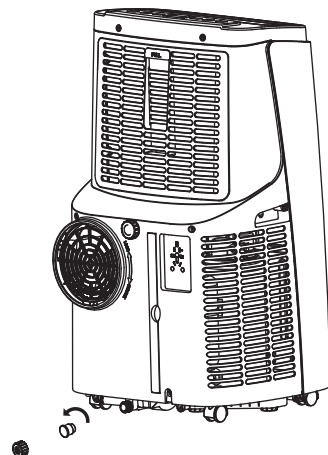
**3.** Dévissez le bouchon de vidange et retirez le bouchon d'eau. L'eau s'écoulera automatiquement dans le réservoir d'eau.

#### Remarques

. Pendant la vidange, inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière.

. Si vous voyez que votre réservoir d'eau ne retient pas toute l'eau, avant qu'il ne soit plein, insérez le bouchon d'eau dans l'orifice de vidange pour empêcher l'eau de se répandre sur le sol.

**4.** Lorsque toute l'eau est vidangée de l'unité, insérez le robinet d'eau et resserrez le bouchon de vidange.



## Drainage continu

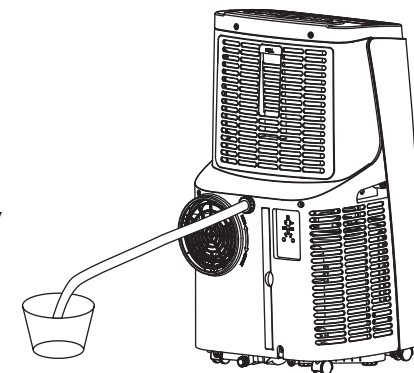
**1.** Dévissez le bouchon de vidange et retirez le bouchon d'eau de l'orifice du tube de vidange au milieu à l'arrière de l'appareil.

**2.** Poussez une extrémité du tube de drainage dans l'orifice de drainage.

**3.** Placez l'autre extrémité du tube de drainage dans un réservoir d'eau ou un drain de sol. Laissez le bac à eau s'écouler.

**Remarque :** Si votre réservoir d'eau est plein, un refoulement d'eau peut se produire qui remplira le bac à eau de l'unité et entraînera l'arrêt de l'unité. Retirez l'extrémité de l'adaptateur et placez-le dans un autre récipient vide ou siphon de sol. Laissez le bac à eau se vider.

**4.** Lorsque toute l'eau est vidangée de l'unité, insérez le bouchon d'eau et resserrez le bouchon de vidange.



## MAINTENANCE

### Nettoyage

Avant le nettoyage et l'entretien, appuyez sur la touche d'alimentation est enfoncé pour éteindre et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

### Nettoyer la surface extérieure

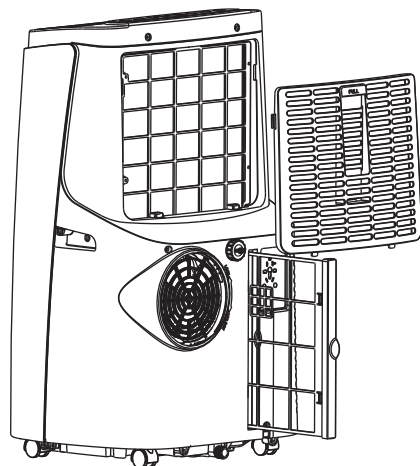
Nettoyer avec la surface de la machine avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques tels que l'alcool, essence, etc. sinon, la surface de la climatisation sera endommagée ou même toute la machine sera endommagée.

### Nettoyer les tamis filtrants

Si les tamis du filtre sont obstrués par la poussière, l'efficacité du climatiseur est réduite. Assurez-vous de nettoyer les tamis filtrants une fois toutes les deux semaines.

## Pour nettoyer le tamis supérieur du filtre

1. Retirez la télécommande de l'emplacement de stockage n grille de filtre supérieure.
2. Insérez le bout des doigts sous la languette TIREZ en haut de la grille de l'écran et tirez vers l'extérieur pour retirer.
3. Retirez le tamis supérieur du filtre. Placez l'écran dans de l'eau tiède (environ 104°F/40 °C) avec un détergent doux et laissez-le sécher à l'air après le rinçage.
4. Une fois que l'écran est complètement sec, remettez-le en place dans l'unité.
5. Pour réinstaller la grille, insérez les languettes au bas de la grille dans les fentes du cadre de l'unité. Poussez la grille vers l'avant pour la mettre en place.



## Pour nettoyer le tamis inférieur du filtre

1. Saisissez la languette au milieu du tamis inférieur du filtre et tirez doucement vers l'extérieur pour le retirer.
2. Placez le tamis filtrant dans de l'eau tiède (environ 104 °F/40 °C) avec un détergent doux et laissez-le sécher à l'air après le rinçage.
3. Une fois que l'écran est complètement sec, remettez-le en place dans l'unité.

Traitement : Ne pas mettre la machine abandonnée avec d'autres déchets non triés. Ces déchets doivent être placés séparément pour d'autres usages spéciaux.



## Entreposage d'après-saison

1. Si l'unité est raccordée pour une vidange continue, dévissez le bouchon de vidange central. débranchez le bouchon d'eau et évacuez l'eau dans d'autres réservoirs d'eau ou dans un drain de sol. Si l'unité n'est pas connectée pour un drainage continu, videz le bac conformément aux instructions de drainage manuel.
2. Allumez le climatiseur, réglez-le sur une vitesse de ventilateur basse-basse et faites fonctionner l'unité pendant un certain temps afin de sécher l'humidité de l'intérieur de l'unité pour éviter la formation de moisissure pendant le stockage.
3. Éteignez le climatiseur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et insérez les broches de la fiche d'alimentation dans la plaque de rangement de la fiche à l'arrière de l'appareil. Réinstallez le bouchon d'eau et le bouchon de vidange.
4. Retirez le tuyau d'évacuation d'air et rangez-le dans un endroit sûr.
5. Couvrez le climatiseur avec un sac en plastique. Rangez l'appareil dans un endroit sec, gardez-le hors de portée des enfants. et prendre des mesures de contrôle de la poussière.

## DÉPANNAGE

Si des problèmes non répertoriés dans le tableau surviennent ou si les solutions recommandées ne fonctionnent pas, contactez un technicien qualifié pour la réparation. Ne démontez pas le climatiseur. Une réparation non qualifiée causera des blessures aux utilisateurs ou des dommages matériels.

Problèmes	Raisons	Solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité.	Allumez l'appareil après l'avoir connecté à une prise électrique.
	L'indicateur de débordement affiche FL.	Videz l'eau à l'intérieur.
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Faites fonctionner l'unité dans la plage de température ambiante de 44 à 95 °F (7 à 35 °C).
	En mode refroidissement, la température ambiante est inférieure à la température réglée.	Modifiez la température de consigne.
	En mode déshumidification, la température ambiante est basse.	Placez l'appareil dans une pièce dont la température ambiante est supérieure à 52 °F (17 °C).
L'effet de refroidissement n'est pas bon.	Il y a la lumière directe du soleil.	Tirez le rideau de la chambre fermé.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes ; il y a beaucoup de monde dans la pièce : ou en mode refroidissement, il y a d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et les fenêtres et ajoutez un nouveau climatiseur.
	Le tamis du filtre est sale.	Nettoyez ou remplacez le tamis du filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Dégagez les obstacles.
Bruit fort	Le climatiseur n'est pas placé sur une surface plane.	Placez le climatiseur sur un endroit plat et dur (pour réduire le bruit).
Le compresseur ne fonctionne pas.	La protection contre la surchauffe est active.	Attendez 3 minutes jusqu'à ce que l'appareil refroidisse, puis redémarrez.
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance entre l'appareil et la télécommande est trop loin.	Rapprochez la télécommande du climatiseur et assurez-vous que la télécommande est directement orientée dans la direction de la réception de la télécommande sur l'appareil.
	La télécommande n'est pas alignée avec la direction du récepteur de télécommande.	
	La batterie est morte.	Remplacer les piles.
L'affichage indique E2	Le capteur de température de la bobine fonctionne mal.	Demandez l'aide d'un technicien certifié.
L'affichage indique E1	La sonde de température ambiante ne fonctionne pas correctement.	Demandez l'aide d'un technicien certifié.